

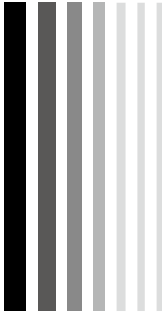


SAKURA

Models: M-6000 30/36

台灣櫻花股份有限公司
2023/6/9生產圖發行

RANGE HOOD OPERATING INSTRUCTIONS



Before using this range hood,
please read these instructions
completely.



Table of contents

1	Important Safety Notice	P3
2	Parts Identification	P6
3	Installation Accessories	P6
4	Ducting Installation	P7
5	Installation Guidelines	P8
6	Installation Procedures	P9
7	Operation Procedures	P11
8	Daily Maintenance	P12
9	Trouble Shooting	P13
10	Wiring Diagram	P14
11	Specifications	P14

Table des matières

1	Avis de sécurité important	P15
2	Nom des parties	P19
3	Installation des accessoires	P19
4	Installation du conduit	P20
5	Guide d'installation	P21
6	Procédure d'installation	P22
7	Mode d'emploi	P24
8	Entretien quotidien	P25
9	Dépannage	P26
10	Schéma Câblage	P27
11	Spécifications	P27

Tabla de Contenidos

1	Advertencia Importante de Seguridad	P28
2	Identificación de Partes	P32
3	Accesorios de Instalación	P32
4	Instalación de Conductos	P33
5	Guía de Instalación	P34
6	Procedimiento de Instalación	P35
7	Procedimiento de Operación	P37
8	Mantenimiento Diario	P38
9	Solución de Problemas	P39
10	Diagrama de Conexiones	P40
11	Especificaciones	P40

目錄

1	重要安全須知	P41
2	部品名稱	P44
3	安裝附屬零件表	P44
4	排氣管的安裝	P45
5	安裝前須知	P46
6	安裝施工說明	P47
7	使用方法	P49
8	日常保養	P50
9	異常狀況之處理	P51
10	配線圖	P52
11	規格表	P52

1 Important Safety Notice

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING :

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

- a) Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer.
- b) Before servicing or cleaning the unit, switch power off at the service panel and lock the service disconnecting control to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting control cannot be locked, securely fasten a clearly visible warning device, such as a tag, to the service panel.

"CAUTION"

"For General Ventilating Use Only. Do Not Use To Exhaust Hazardous Or Explosive Materials And Vapors."

INSTALLATION

WARNING :

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING*:

*Based on "Kitchen Fire Safety Tips" published by NFPA.

- a) Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.
- b) Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent back drafting. Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the codes established by local authorities.
- c) When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
- d) Ducted fans must always be vented to the outdoors.

"CAUTION"

"TO REDUCE THE RISK OF FIRE, USE ONLY METAL DUCTWORK."

WARNING :

TO REDUCE THE RISK OF A RANGE TOP GREASE FIRE:

- a) Never leave surface units unattended at high settings. Boilovers cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.
- b) Always turn hood ON when cooking at high heat or when flambeing food (i.e., Crepes Suzette, Cherries Jubilee, Peppercorn Beef Flambe').
- c) Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.

- d) Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.

WARNING :

TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS IN THE EVENT OF A RANGE TOP GREASE FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING*:

- a) SMOTHER FLAMES with a close-fitting lid, cookie sheet, or metal tray, then turn off the burner. BE CAREFUL TO PREVENT BURNS. If the flames do not go out immediately, EVACUATE AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.
- b) NEVER PICK UP A FLAMING PAN. You may be burned.
- c) DO NOT USE WATER, including wet dishcloths or towels. A violent steam explosion may result.
- d) Use an extinguisher ONLY if:
 - 1) You know you have a Class ABC extinguisher, and you already know how to operate it.
 - 2) The fire is small and contained in the area where it started.
 - 3) The fire department is being called.
 - 4) You can fight the fire and evacuate to the exit.

*Based on "Kitchen Fire Safety Tips" published by NFPA.

"CAUTION"

To reduce the risk of fire and to properly exhaust air, be sure to duct air outside-Do not vent exhaust air into spaces within walls or ceilings or into attics, crawl spaces, or garages.

WARNING :

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS FAN WITH ANY SOLID-STATE CONTROL DEVICE.

OPERATION

Always leave safety grills and filters in place. Without these components, operating blowers could catch onto hair, fingers and loose clothing.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

WARNING : Improper grounding can result in a risk of electric shock.

Consult a qualified electrician if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.

Do not use an extension cord. If the power supply cord is too short, have a qualified electrician install an outlet near the appliance.

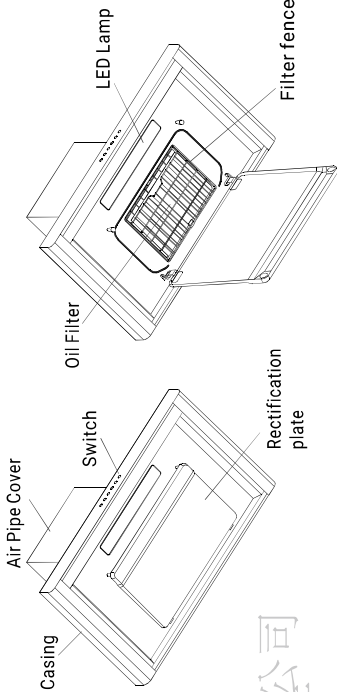
"CAUTION"

The light source is designed for this specific application and can overheat if serviced by untrained personnel. If any servicing is required, the product should be returned to an authorized service facility for examination or repair.

"CAUTION"

1. Do not turn on range hood when removing or cleaning the filter.
2. Make sure the power is off before replacing the light bulb.
3. Do not dismantle the appliance by a non-professional person.
4. When frying, take particular care to prevent oil and grease from catching fire.
5. Do not splash water to the hood or soak the hood in water or it may cause short circuit or damage the range hood.
6. Do not use strong acid or strong alkaline detergent to clean the filter.
7. Turn on range hood and open windows and door to provide adequate ventilation when using appliances that burn gas or other fuels.
8. There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with the instructions.
9. Do not use open flame under the range hood.
10. The exhaust air must not be discharged into a flue which is used for exhausting fumes from appliances that burn gas or other fuels.
11. If the power supply cord is damage, it must be replaced by a qualified person in order to avoid any hazard.
12. Do not clean the internal components of the hood.

2 Parts Identification



3 Installation Accessories

Title	Sketch	Qty	Title	Sketch	Qty
Installation Template		1	Accessories Pack	 1 Screw Ø4x31/16 2 1/4" Plastic bolt 1/2 3 Self Tapping Screw Ø4x1/2 4 Screw 2	1
Warranty Registration Form		1	Pipe Cover Support Bracket		1
Oil Filter	 Packed in an envelope	3	Plastic Plug		1
Decorative Board		1			

4 Ducting Installation

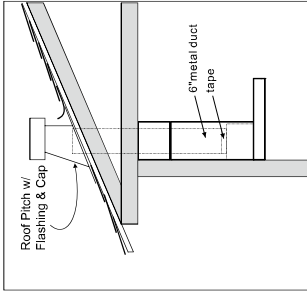
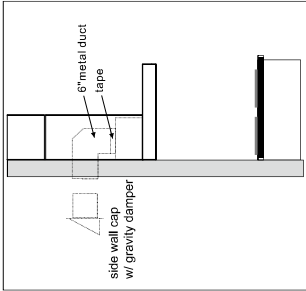
WARNING FIRE HAZARD

Never exhaust air or terminate duct work into spaces between walls, crawl spaces, ceilings, attics or garages. All exhaust must be ducted to the outside.

Use 6" metal ductwork only.

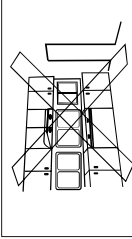
Fasten the metal duct to the top housing of range hood. Then tape the connections with duct tape. After this, refer to Item 6: Installation procedures for the installation methods of pipe cover.

Some Ducting Options:



5 Installation Guidelines

1. Too many windows and doors surrounding the appliance will cause air convection, worsening the performance of air-exhaust. (Fig. 5-1)
2. The appliance shall be installed on frontal upper side of cooking area. (Fig. 5-2)
3. The casing must be installed in a horizontal position to prevent oil spilling over from the rectification plate. (Fig. 5-3)
4. Minimize the distance between the exhaust outlet of the appliance and the air venting hole for effective air exhaustion.
5. The minimum distance between the supporting surface for the cooking vessels on the hob and the lowest part of the range hood.
When the range hood is located above a gas appliance, this distance shall be at least 25-5/8". If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this must be adhered to. (Fig. 5-4)
6. When setting up the electrical connections, check that the voltage values correspond to those indicated on the appliances.
7. Regulations concerning the discharge of exhaust air have to be fulfilled.
8. When exhaust outlet is located on the back wall, the distance between the center of the outlet and the bottom of the range hood must be more than 22-11/25". (Fig. 5-5)



Too many windows and doors will cause air convection
Fig. 5-1

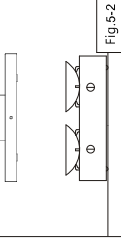
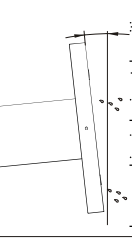


Fig. 5-2



keep machine in horizontal position
Fig. 5-3

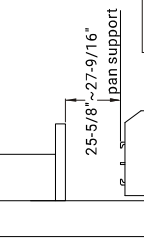


Fig. 5-4

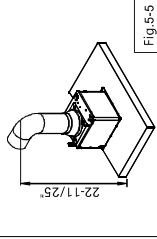
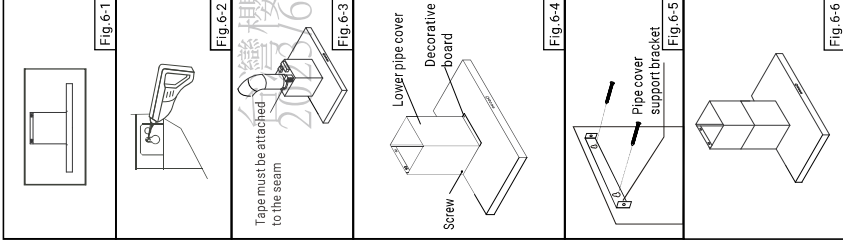


Fig. 5-5

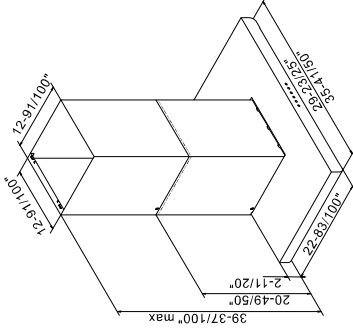
6 Installation Procedures

1. Before installation, check if all the supplementary parts are ready.
2. Check if all features of the range hood are functioning well.
Do not attempt to reach the inside of the hood to prevent any injury or damage to the fan.
3. Make sure that the wall must be strong enough to support the weight of the hood.
4. Set the installation template against the wall (Fig. 6-1) and drill holes with $\frac{1}{4}$ " drill bit at the indicated position.
Fix 2 plastic bolts and 2 screws to the drilled holes (Fig. 6-2). And stick the plastic strip at the back of the range hood.
5. Hang the range hood on the screws, then tighten the screws. Make sure that the range hood remains in horizontal position (refer to installation guidelines).
6. Insert one end of aluminium pipe into the pipe adapter, and use tape to attach the seam. Extend the aluminium pipe to the required length. Install the other end of the pipe to the air venting hole. (Fig. 6-3)
7. To assemble the pipe cover on the range hood.
Take two screws from the accessory package to fix the lower pipe cover in position. Take out the decorative board from the accessory package and insert into the gap between casing and pipe cover. (Fig. 6-4)
8. Set the pipe cover support bracket drilling template against the wall, and drill holes with $\frac{1}{4}$ " drill bit at the indicated position. Insert 2 plastic plugs and fix support bracket to the wall using 2 wood screws. (Fig. 6-5)
9. Install the upper pipe cover to support bracket by using $\varnothing 4 \times 12 \text{L}$ screws. (Fig. 6-6)
10. Peel off protective sheet on the hood and pipe cover.



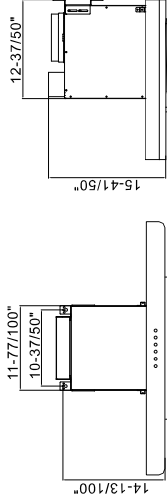
■ Installation Drawings

1. Body size(with pipe cover) :



2. The distance from the bottom of the hood to the drilling hole of the hook is 14-13/100".

3. The distance between the center of the screw hole is 10-37/50".



7 Operating Procedures



ON/OFF Button :

- Press the button (Pre-setting : Med speed), Med speed indicator will display.
- Turn off the hood : When operating at any speed (High/Med/Low/Air Change), press ON/OFF button to turn off the fan, the unit will be back to stand-by status.

Fan Speed Button (High/Med/Low) :

- Press the desired speed button to turn on the fan, and the speed indicator will displays simultaneously.
- Fan speed button has three modes : High/Med/Low , it can be chosen according to the user's needs.

Air Change Button :

- Press the Air Change button to start the air change function.
- The range hood will switch off automatically in 5 minutes after this function is complete.

ON/OFF Button Of The Light :

- Press  to turn on the light.
- Press  again to turn off the light.

8 Daily Maintenance

※Regular maintenance provides the best performance and prolongs the life span of the appliance.

※Disconnect the power supply and unplug the appliance before cleaning.

■ Always keep the appliance clean.

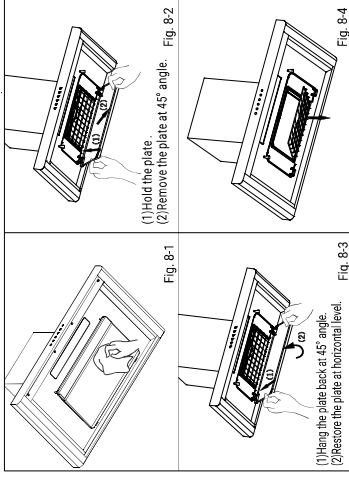
After use, please wipe the casing with dry cloth or soak in mild detergent to keep the hood clean and maintain the level of sensitivity.

■ Clean the oil deposit.

Empty the oil collectors and oil cups according to the frequency of use or about four months to avoid overflow.

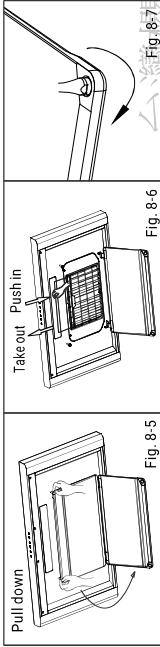
■ Clean the rectification plate and filter fence.

1. Daily cleaning of the rectification plate surface with dry cloth or soak in mild detergent. (Fig. 8-1)
2. Remove the rectification plate to perform thorough cleaning. Hold the plate and remove the plate from the hook at 45 degree angle. (Fig. 8-2)
3. Rinse the plate first, then spray the surface with mild detergent, cover the plate with newspaper or paper towel and leave it for 20 minutes, then start cleaning with a soft cloth or sponge.
4. Hang the plate back at 45 degree angle, restore the plate at horizontal level. (Fig.8-3)
5. Filter fence can be removed by pulling the front end downwards. Insert the fence into the slot on the range hood to restore. (Fig.8-4)
6. It is recommended to clean the range hood every month, and thorough cleaning every 4 months, according to the frequency of use.



■ Replacement the Oil Filter

- 1. Pull down the rectification plate gently with both hands. (Fig.8-5)
- 2. Take out the oil filter and replacing with a new oil filter then push in. (Fig.8-6)
- 3. Restore the rectification plate and make sure the magnetics located in the groove. (Fig.8-7)

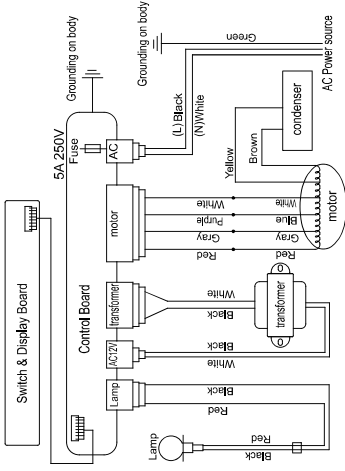


9 Trouble Shooting

- 1.Disconnect power immediately if the appliance is malfunctioning during use, and contact a qualified technician.
- 2.Disconnect power before performing inspection and repair.

Status	Cause and Method of Repairing
Power supply cord is damaged	● Power supply cord specification: UI/CSA SJT VW-1 18AWGx2C. (Green earthing wire)
Inadequate suction	1. The distance between range hood and cooking surface is far 2. Too many doors or windows around the hood causing convection. 3. If the hood is installed in front of window, it is desirable to install a piece of plywood below the back side of the hood so as to cover the window. 4. Please refer to the Installation Guidelines and Notice Before Use.
Appliance not installed horizontally	1. If appliance is inclined to lateral side, adjust hangers of both sides for leveling. 2. If appliance is inclined forward, screw further to the wall, or check if screws are firmly fitted to hangers.
Oil leaking at the edge of the middle shelf	1. Remove the filters and check if the air outlets and exhaust room are properly connected. 2. If oil leaks, please seal with paint or super glue.

10 Wiring Diagram



11 Specifications

MODEL		M-6000 30	M-6000 36
WEIGHT (Kg)	NW	20.1	22.5
	GW	25.9	28
MACHINE DIMENSION W X D X H		29-23/25" X 22-83/100" X 2-11/20"	35-41/50" X 22-83/100" X 2-11/20"
CARTON DIMENSION L X W X H		34-9/20" X 19-37/100" X 26-89/100"	40-7/20" X 19-37/100" X 26-89/100"
VOLTAGE		120V~ / 60Hz	
DIAMETER OF EXHAUSTING HOLE		Ø 5-7/8"	
ILLUMINATION		2WX1 LED light	
MOTOR SPEED		2450/1800/1500 RPM	
POWER CONSUMPTION		310 W	
THERMALLY PROTECTED			

1 Avis de sécurité important

Veillez lire et garder bien ce guide

Caution

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure, veuillez respecter les instructions suivantes :

- Utilisez cet appareil selon les indications du fabricant. Veillez le contacter en cas de questions.
- Débranchez la prise de courant avant d'entretenir ou nettoyer cet appareil.

Attention :

Ventilation générale uniquement. Ne l'utilisez pas pour évacuer des matières et des vapeurs dangereuses ou explosives.

Caution :

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure, veuillez respecter les instructions suivantes :

- Les travaux d'installation de l'appareil et de câblage doivent être effectués par des professionnels.
- Une circulation d'air suffisante est nécessaire pour une bonne combustion et évacuation des gaz par une cheminée de l'appareil de combustion afin d'éviter tout risque de refoulement. Suivez les instructions de votre cuisinier ainsi que les normes de sécurité telles que celles publiées par l'Association Nationale pour la Protection contre l'incendie (NFPA) (ASHRE) ou d'autres codes d'autorité locale.
- Veillez ne pas endommager les câbles électriques ou autres éléments cachés lorsque vous percez des trous sur le mur ou le plafond.
- Les ventilateurs doivent toujours être évacués vers l'extérieur.

Caution :

Pour réduire les risques d'incendie, veuillez utiliser un conduit métallique.

Caution :

Pour réduire les risques d'incendie de graisse sur la surface de cuisson Veillez :

- Jamais laisser votre appareil de cuisson sur grand feu sans surveillance. Les débordements ou les projections d'huile ou de graisse peuvent prendre feu. Veillez chauffer l'huile ou la graisse à petit ou moyen feu.
- Toujours mettre la hotte en route quand vous grillez ou utiliser le grand feu.
- Nettoyer régulièrement les ventilateurs pour éviter l'accumulation de graisse sur la hotte ou les filtres à graisse.
- Toujours utiliser les ustensiles de cuisine appropriés à la taille de l'élément de surface.

Attention :

Pour réduire les risques de blessures en cas d'incendie de graisses sur la surface de cuisson, veuillez respecter les instructions suivantes :

- Étouffez les flammes avec un couvercle hermétique, du papier sulfurisé ou un plateau métallique, puis éteignez le gaz. Soyez prudent pour ne pas vous brûler. Si le feu ne s'éteint pas immédiatement, sortez de la cuisine et appelez les sapeurs-pompiers.
- Jamais prendre une casserole enflammée, vous risqueriez de vous brûler.
- Jamais utiliser l'eau pour éteindre le feu, y compris un linge mouillé ou une serviette, qui pourraient provoquer une violente explosion de vapeur.
- Utilisez un extincteur dans les cas suivants :
 - Vous connaissez le classement ABC de l'extincteur et vous savez comment l'utiliser
 - Le feu est petit et ne se propage pas.
 - Les sapeurs-pompiers ont été contactés.
 - Vous pouvez évacuer pour sortir en toute sécurité.

Les instructions ci-dessus proviennent des « conseils de sécurité en cas d'incendie dans la cuisine » publié par NFPA (National Fire Protection Association).

Attention:

Pour réduire les risques d'incendie et évacuer l'air correctement, assurez-vous de canaliser l'air à l'extérieur. Ne ventilez pas l'air d'échappement dans les espaces à l'intérieur des murs ou des plafonds, ni dans les greniers, les espaces de rampe ou les garages.

Caution:

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'utilisez pas un régulateur à semi-conducteurs avec cet appareil.

Utilisation :

Mettez toujours les filtres en place.

Instructions de mise à la terre :

Cet appareil doit être mis à la terre. La mise à la terre pourrait éviter le choc électrique en cas de court-circuit. Cet appareil est équipé d'un câble comportant un fil de mise à la terre avec une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise à la terre.

Attention : Une mise à la terre incorrecte peut entraîner un risque de choc électrique.

Consultez un électricien qualifié si les instructions de mise à la terre ne sont pas complètement comprises ou s'il existe un doute quant à savoir si l'appareil est correctement mis à la terre. Ne pas utiliser la rallonge. Si le câble d'alimentation est trop court, demandez un électricien qualifié à installer une prise à proximité de l'appareil.

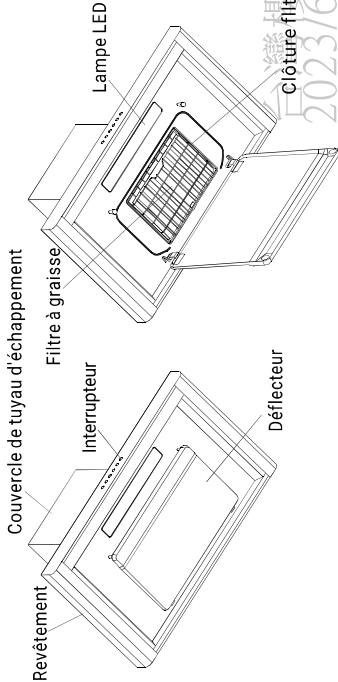
Attention :

Le dispositif d'éclairage est conçu spécifiquement pour cet appareil et il risque de surchauffer s'il est entretenu par une personne non formée. Si un entretien est nécessaire, veuillez retourner ce produit à un centre de service autorisé pour examen ou réparation.

Attention:

1. Ne démarrez pas la hotte lorsque vous enlevez ou nettoyez le filtre à graisse.
2. Assurez-vous que l'alimentation est coupée avant de remplacer l'ampoule.
3. Il est interdit de démonter l'appareil par une personne non professionnelle.
4. Il est interdit d'allumer le feu dans la casserole (comme cuisiner le plat « coq au vin »), cela risque de brûler l'appareil.
5. Ne rincer pas la hotte et ses composantes électroniques à l'intérieur, ou tremper la hotte dans l'eau, cela risquerait de causer un court-circuit ou endommager la hotte.
6. Ne pas utiliser de détergent acide ou alcalin fort pour tremper et nettoyer les filtres à graisse.
7. Démarrez la hotte et ouvrez les fenêtres et les portes pour créer une ventilation suffisante lors de l'utilisation d'appareil de combustion à gaz, pétrole, ou autres.
8. En cas d'incendie, veuillez nettoyer la hotte selon les instructions.
9. N'allumez pas le feu sans placer les ustensiles sur la gazinière, sinon, la haute température peut abîmer les parties internes.
10. Le conduit d'évacuation d'air de la hotte ne peut pas être partagé avec d'autres appareils qui brûlent d'autres combustibles.
11. Pour votre sécurité, si le câble d'alimentation est endommagé, il faut que ça soit remplacé par un technicien qualifié.
12. Jamais nettoyez les composants internes de la hotte.

2 Nom des parties



3 Installation des accessoires

Nom	Schéma	Qty	Nom	Schéma	Qty
Dessin d'installation		1	Paquet d'accessoires	1 vis Ø4x32L15 2,2/4" perçu 1 plaque 6" 3 vis Ø4x12L7 04x12x2 4,1/8"2	1
Guide		1	Ecuelle de support du cache-conduit		1
Filtre à graisse		3	Bouchon plastique		1
Panneau de décoration		1			

4 Installation du conduit

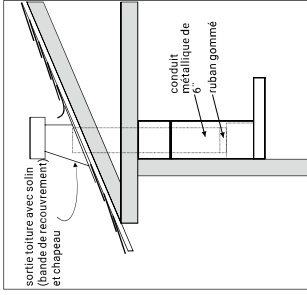
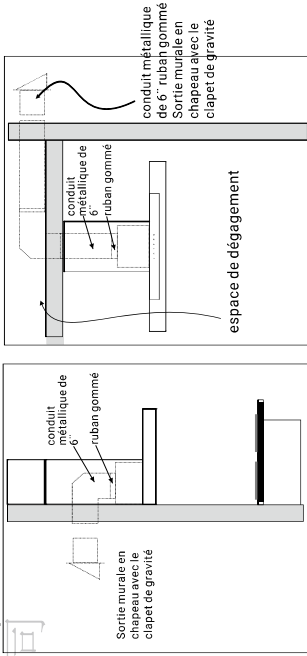
ATTENTION AUX RISQUES D'INCENDIE

Ne ventilez pas l'air d'échappement dans les espaces à l'intérieur des murs, des plafonds, ni dans les greniers, les espaces de rampe ou les garages. Assurez-vous d'évacuer l'air à l'extérieur par conduit d'échappement.

Utilisez uniquement un conduit métallique de 6" .

Fixez le conduit métallique sur le boîtier supérieur de la hotte de cuisine, puis scellez avec du ruban adhésif. Après, consultez l'article 6 : procédures d'installation pour les méthodes d'installation de la couverture du conduit.

Option d'installation du conduit :



5 Guide d'installation

1. Trop de fenêtres et de portes autour de la hotte entraîneront une convection d'air, aggravant ainsi les performances d'évacuation d'air. (Fig. 5-1)
2. La hotte doit être installée au-dessus du plan de cuisson (Fig. 5-2)
3. Le boîtier doit être installé à l'horizontale afin d'éviter que l'huile ne déborde du déflecteur. (Fig. 5-3)
4. Pour une évacuation d'air efficace, minimisez la distance entre la sortie d'échappement de la hotte et le trou de ventilation d'air.
5. La hauteur minimale entre la surface de cuisson et la partie inférieure de la hotte doit être de 25-5/8" pouces (65cm). Si le guide d'installation de la gazinière indique une hauteur supérieure, celle-ci doit être respectée. (Fig. 5-4)
6. Vérifiez que les valeurs de tension correspondent à celles indiquées sur la hotte, et les connexions électriques devraient être effectuées par un technicien qualifié.
7. L'évacuation de l'air doit être conforme aux réglementations.

8. Lorsque la sortie du conduit d'échappement est située sur le mur derrière la hotte, la distance entre le centre de la sortie et le bas de la hotte doit être supérieure à 22-11/25 pouces. (Fig. 5-5)

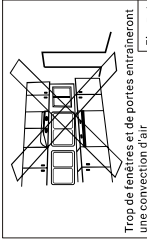


Fig. 5-1

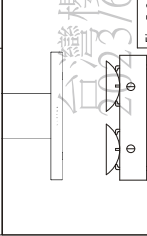


Fig. 5-2

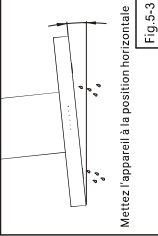


Fig. 5-3

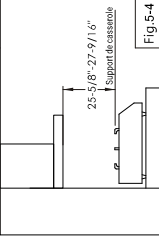


Fig. 5-4

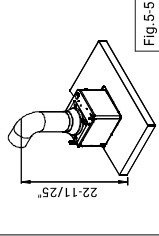


Fig. 5-5

6 Procédure d'installation

1. Avant l'installation, vérifiez si toutes les pièces supplémentaires sont bien fournies.
2. Vérifiez si la hotte fonctionne bien, y compris le moteur et l'éclairage, ne tentez pas de mettre la main à l'intérieur de la hotte pour éviter toute blessure ou tout dommage au ventilateur.
3. Assurez-vous que le mur est suffisamment solide pour supporter le poids de la hotte.
4. Mettez le gabarit d'installation contre le mur, et percez les trous de 0.25 pouces (6.35 mm) aux positions indiquées (Fig. 6-1). Insérez les bouchons en plastique dans les trous, et fixez les deux vis comme le schéma indiqué à droite (Fig. 6-2), puis collez la bande plastique à l'arrière de la hotte.
5. Accrochez la hotte sur les vis, puis serrez les vis pour vous assurer que la hotte reste en position horizontale. (Veuillez consulter l'article 3 du guide d'installation).
6. Insérez une extrémité du tuyau en aluminium dans l'adaptateur de tuyau, puis attachez la jonction avec du ruban adhésif. Allongez le tuyau en aluminium jusqu'à la longueur nécessaire, et le fixez au conduit d'évacuation prévue sur le mur. (Fig. 6-3)
7. Assemblez l'ensemble de couvercle de tuyau sur la hotte, prenez deux vis du kit d'accessoires et fixez le couvercle inférieur du tuyau de deux côtés. Sortez la planche de décoration du kit d'accessoires et l'insérez dans l'espace entre le boîtier et le couvercle du tuyau. (Fig. 6-4)
8. Fixez l'équerre de support du couvercle de tuyau au mur destiné, et percez les trous de 0.25 pouces (6.35 mm), insérez les bouchons plastique dans les trous, fixez l'équerre de support au mur avec vis à bois Ø4X32L, et puis fixez le couvercle supérieur de tuyau à l'équerre de support avec vis Ø4X12L. (Fig. 6-5)
9. Fixez le couvercle de tuyau supérieur au l'équerre de support avec les vis Ø4X12L. (Fig. 6-6)
10. Après l'installation, retirez le film protecteur sur la hotte et le couvercle de tuyau.

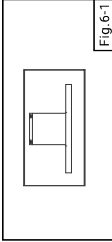


Fig. 6-1



Fig. 6-2

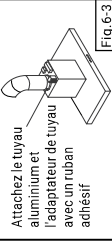


Fig. 6-3

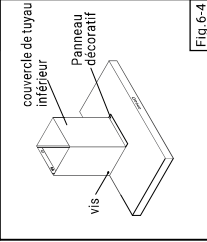


Fig. 6-4

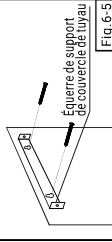


Fig. 6-5

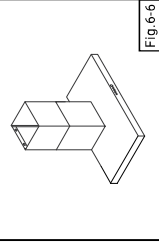
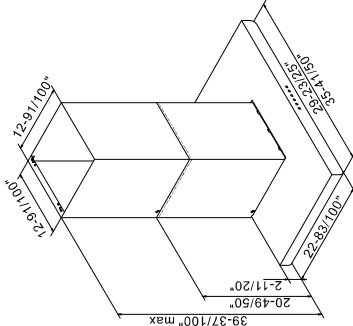


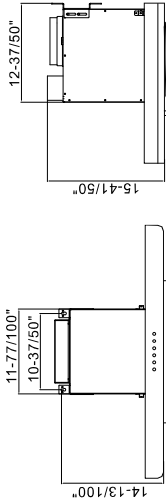
Fig. 6-6

■ Schéma d'installation

1. Dimension de la hotte (avec couvercle de tuyau):



2. La hauteur du bas de la hotte au trou de perçage du crochet est de 14-13/100 pouces.
3. La distance entre le centre des trous de vis est de 10-37/50 pouces.



7 Mode d'emploi



on/off:

- Appuyez pour démarrer le ventilateur, le réglage par défaut est la vitesse moyenne, et le voyant s'allume.
- Arrêt forcé : appuyez sur  pour arrêter lorsque le ventilateur est en marche (haute/moyenne/faible/rafraîchisseur d'air).

Vitesse:

- Appuyez sur une vitesse désirée pour démarrer, et le voyant s'allume.
- 3 modes de vitesse : haute, moyenne et faible, changez selon votre choix.

Rafraîchisseur d'air :

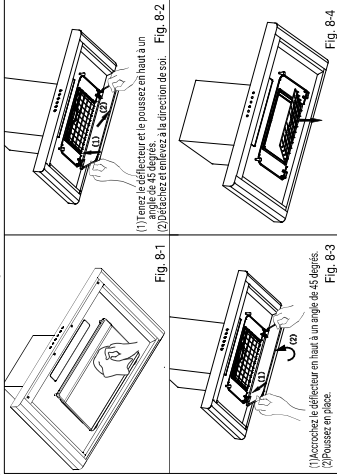
- Appuyez pour démarrer le rafraîchisseur d'air .
- Le rafraîchisseur d'air s'éteint automatiquement dans 5 minutes après que la vitesse marche.

Eclairage:

- Appuyez pour allumer / éteindre la lumière.

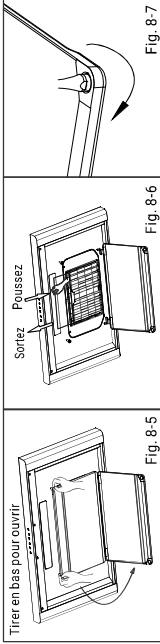
8 Entretien quotidien

- ※ **L'Entretien régulier permet d'obtenir les meilleures performances et de prolonger la durée de vie de l'appareil.**
- ※ **Débranchez l'alimentation électrique et l'appareil avant de le nettoyer et de l'entretenir.**
- **Toujours gardez l'appareil propre**
Veuillez essuyer le boîtier avec un chiffon sec ou un chiffon trempé dans un détergent doux pour que la hotte reste propre, hygiène et sensible.
- **Nettoyez la boîte à huile**
Videz le collecteur d'huile et la boîte à huile selon votre fréquence d'utilisation ou tous les quatre mois pour éviter le débordement d'huile.
- **Nettoyez le déflecteur d'air et le filtre à graisse**
1. Essayez la surface du déflecteur d'air avec un chiffon ou un chiffon trempé légèrement dans un détergent doux pour le nettoyage quotidien. (Fig. 8-1)
2. Enlevez le déflecteur d'air pour effectuer un nettoyage en profondeur. Tenez le déflecteur et le retirez à un angle de 45 degrés, pousser en haut et le démonter vers soi. (Fig. 8-2)
3. Rincez le déflecteur, puis pulvérisez la surface avec un détergent doux, couvrez le déflecteur avec du papier journal ou une serviette en papier et le laissez reposer pendant 20 minutes. Ensuite, nettoyez avec un chiffon doux ou une éponge.
4. Pour mettre le déflecteur en place, l'accrochez à un axe de rotation en avant à un angle de 45 degrés et le repoussez. (Fig. 8-3)
5. Le devant du fillet de filtre à graisse est magnétique, vous pouvez l'enlever en tirant en bas. Pour l'installer, insérez le fillet dans une cannelure et poussez en haut. (Fig. 8-4)
6. Il est conseillé de nettoyer globalement au moins une fois par mois, et de nettoyer profondément tous les quatre mois.



■ Montage et démontage du fillet de filtre à graisse

1. Tirez légèrement le déflecteur en bas par devant, et le laissez pendre sans le faire tomber. (Fig. 8-5)
2. Sortez le filtre à graisse du milieu du fillet, placez le nouveau fillet à plat et le poussez au fond. (Fig. 8-6)
3. Remettez le déflecteur d'air en place avec aimant. (Fig. 8-7)

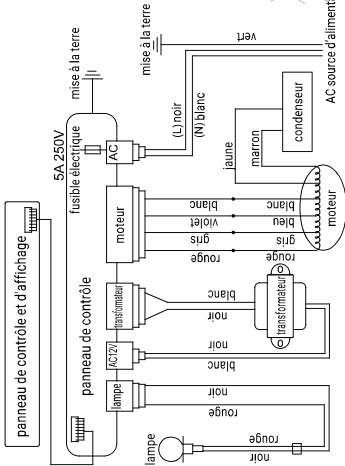


9 Dépannage

1. En cas de situation anormale, coupez le courant d'alimentation et contactez un technicien qualifié pour réparation.
2. Débranchez la prise pendant le dépannage.

Problème	Cause et dépannage
Le cordon d'alimentation est endommagé	1. Remplacez le cordon d'alimentation. 2. Type de cordon d'alimentation : VDE H05VV-F 0.75mm X3C (fil de terre vert jaune avec bague de terminal) 3. Type de prise : 250V/13A.
Aspiration faible	1. La hauteur entre la hotte et le plan de cuisson est trop grande. 2. Trop de fenêtres à proximité de la hotte pourraient causer un courant d'air. 3. Il peut s'agir de l'installation devant une fenêtre, dans ce cas-là, il est souhaitable d'installer un morceau de contreplaqué derrière la hotte afin de couvrir cette fenêtre. 4. Veuillez consulter aux instructions d'installation et au guide d'installation.
Appareil incliné	1. Si la hotte est inclinée latéralement, réglez le niveau de chaque côté avec des crochets. 2. Si la hotte est inclinée vers l'avant, fixez les vis dans le mur (environ 0.5-1 cm de vis est à l'extérieur du mur), ou vérifiez si les vis dans l'appareil sont desserrés.
Fuite d'huile au bord de la platiforme au milieu	1. Retirez le filtre à graisse, et vérifiez si la ventilation d'air et la chambre d'évacuation sont bien connectées. 2. Vérifiez s'il y a une fuite d'huile entre la connexion du support de conduit d'air et la chambre d'évacuation, si c'est le cas, utilisez la peinture ou la colle pour les fixer.

10 Schéma Câblage



11 Spécifications

Modèle		M-6000 30	M-6000 36
Poids (kg)	NW	20.1	22.5
	GW	25.9	28
Dimension de la hotte Largeur x Profondeur x hauteur		29-23/25" X 22-83/100" X 2-11/20"	35-41/50" X 22-83/100" X 2-11/20"
Dimension du carton d'emballage		34-9/20" X 19-37/100" X 26-89/100"	40-7/20" X 19-37/100" X 26-89/100"
Longueur x largeur x hauteur			
Voltage		120V~ / 60Hz	
Diamètre du trou d'évacuation		Ø 5-7/8"	
Éclairage		2 WX1 LAMPE LED	
Vitesse moteur		2450/1800/1500 RPM	
Consommation d'énergie		310 W	
THERMIQUEMENT PROTÉGÉ			

1 Advertencia Importante de Seguridad

Leer y Guardar Esta Instrucción

Advertencia

Para evitar el incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, observe los siguientes:

- Aplique la presente unidad solo de la manera prevista por el fabricante. Si tiene preguntas, comuníquese con el fabricante.
- Antes de realizar la limpieza o el mantenimiento, debe apagar la electricidad.

Precaución:

No lo uses para extraer materiales y vapores peligrosos o explosivos. Solo para ventilación en general.

Advertencia :

Para evitar el incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, observe lo siguiente:

- La instalación debe ser realizado por persona profesional.
- Se necesita suficiente aire una combustión adecuada y el escape de gases a través de la chimenea del equipo que quema combustible para evitar el retorno de corriente. Siga las guías y los estándares de seguridad del fabricante del equipo de calefacción, tal como los publicados por NFPA, ASHRAE y las autoridades de códigos locales.
- Cuando perforar la pared o el techo, no dañes los cables eléctricos ni otras instalaciones ocultas.
- Los ventiladores canalizados siempre estan ventilados hacia el exterior.

Advertencia :

Para evitar el incendio, utiliza solamente conductos metálicos.

Advertencia :

Para evitar el incendio por grasa en la estufa:

- a) No dejes nunca a las unidades de superficie desatendidas en un ajuste alto. Los rebosamientos causan derrames de humo y pueden encender la grasa. Calienta los aceites lentamente a temperatura baja o media.
- b) Enciende siempre la capucha cuando está cocinando a fuego alto o comida flameante.
- c) Limpie los ventiladores con frecuencia. No permitido la acumulación de grasa sobre el ventilador o el filtro.
- d) Utilice siempre utensilios de cocina apropiados para el tamaño del elemento de superficie.

Advertencia:

Para evitar lesiones personales en caso de incendio por grasa en la estufa, observe los siguientes:

- a) Apague las llamas con una tapa bien cerrada, hoja de galletas o una bandeja metálica, luego apague el quemador. Tenga cuidado para evitar quemaduras. Si no fuera apagado las llamas inmediatamente. Evacue y llame al departamento de bomberos.
- b) No levantes nunca una sartén en llamas.
- c) No uses agua para apagar las llamas, tampoco los paños de cocina o toallas mojadas, que se cuasarán una violenta explosión de vapor.
- d) Use un extinguidor de fuego en las siguientes situaciones:
 - 1) Debe conocer existe A, B & C 3 tipos de extinguidor y sabe cómo operarlo.
 - 2) El fuego es pequeño y no propagado.
 - 3) Está llamado a departamento de bomberos.
 - 4) Puede luchar contra el fuego y evacuar para salir.

Basado en "Consejos de Seguridad Contra Incendios en la Cocina" publicados por NFPA.

Precaución:

Para evitar el incendio y bien expulsado el aire, asegúrese de canalizar el aire hacia afuera. No ventiles el aire de escape en espacios dentro de paredes o techos o en áticos, sótanos o garajes.

Advertencia:

Para reducir el de incendio o descarga eléctrica, no utilices este ventilador con ningún dispositivo de control de chip.

Operación :

Mantiene siempre la red de aceite en su postura original.

Instrucciones de Conexión a Tierra:

Este aparato debe estar conectado a tierra. En caso de un cortocircuito eléctrico. Este aparato está equipado un enchufe con conexión a tierra. Este enchufe debe conectarse a un tomacorriente.

Advertencia : Conexión a tierra incorrecta puede causar el riesgo de descarga eléctrica.

Consulte a un electricista calificado si no comprende bien sobre las instrucciones de conexión a tierra o si no está seguro de que si el aparato está correctamente conectado a tierra. No apliques con un cable de energía demasiado largo. Si el cable de energía está corto, haga que un electricista calificado instale un tomacorriente cerca del aparato.

Precaución:

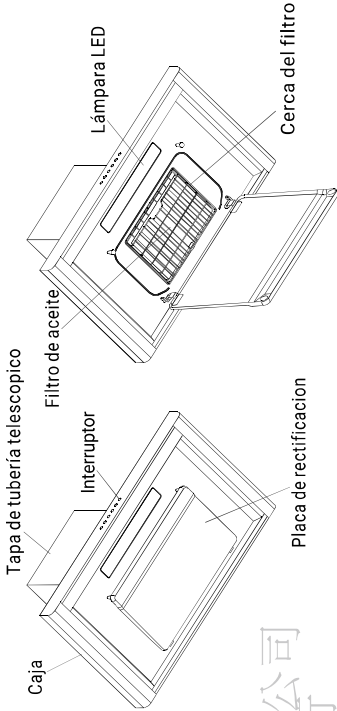
La fuente de luz está diseñada exclusivamente para este aparato y es posible sobrecalentarse por si el mantenimiento fuera servido por una persona no capacitada.

Si se requiere cualquier mantenimiento, debe devolverse el producto a un centro de servicio autorizado para su examen o reparación.

Precaución:

1. Cuando está limpiando el filtro, no encienda la campana extractora.
2. Asegúrese de que la energía esté apagada antes de reemplazar la bombilla.
3. Está prohibido desmontar el aparato por una persona no profesional.
4. No puede encender llamas en la maceta (por ejemplo las comidas de pollo al soju, que está prohibido absoluto de encender llamas en la maceta, para proteger el aparato.)
5. No salpique agua sobre la campana ni la sumerja en agua, por que es posible provocar un cortocircuito o dañar la campana extractora.
6. No uses fuerte ácido o fuerte detergente alcalino para limpiar el filtro.
7. Encienda la campana extractora y abra las ventanas y la puerta para proveer una ventilación conveniente cuando usar aparatos de quemar gas u otros combustibles.
8. Si la limpieza no se realiza según las instrucciones, es posible ocurrir el riesgo de incendio.
9. Para que no dañen los componentes internos, cuando sin maceta, no quemas debajo de la campana extractora.
10. El aparato no puede descargar en la misma tubería de escape, con otros que quemar gas u otros combustibles.
11. Por la seguridad, si el cable está dañado, debe ser reemplazado por una persona calificada.
12. No limpie los componentes internos de la campana.

2 Identificación de Partes



3 Accesorios de Instalación

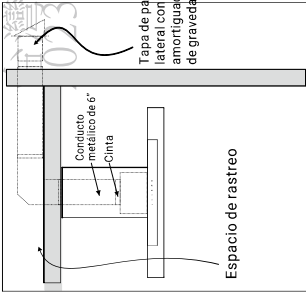
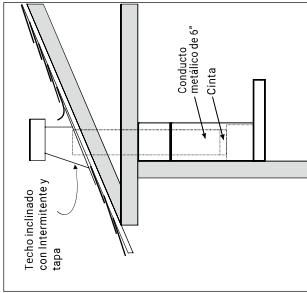
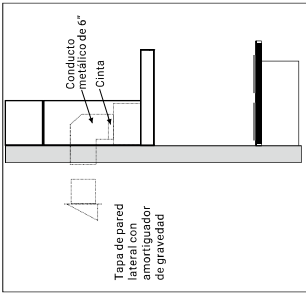
Título	Dibujo	Cantidad	Título	Dibujo	Cantidad
Diagrama de Instalación		1	Paquete de Accesorios	 1 Tornillo Ø4x32x16 2,1/4" Perno Plástico's 3 Anillos peritornillos Ø4x12x17 4 Tornillo carriz 2	1
Manual		1	Tapa de Tubería		1
Filtro de Aceite		3	Enchufe Plástico		1
Placa de Decoración		1			

4 Instalación de Conductos

Advertencia de Peligro de Incendio

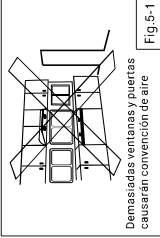
Nunca extraiga el aire ni termine el trabajo de conductos en espacios entre paredes, sótanos, techos, áticos o garajes.
Aplique conductos metálicos de 6" únicamente.
Sujete el conducto metálico a la carcasa superior de la campana extractora. Luego pegue las conexiones con cinta adhesiva.
Refiere al artículo 6, sobre el procedimiento de instalación para los métodos de instalación de la tapa de tubería.

Métodos de Instalación Variables:



5 Guía de Instalación

1. Alrededor del aparato si hay demasiadas ventanas y puertas, se provocarán la convección del aire, que se empeorará la actuación de la extracción de aire. (Fig. 5-1)
2. Debe instalar el aparato a la parte frontal superior del área de cocción. (Fig. 5-2)
3. Debe instalar la caja a una posición horizontal para evitar que el aceite se derrame desde la placa de rectificación (copa de rectificación). (Fig. 5-3)
4. Minimice la distancia entre la salida de escape del aparato y el orificio de ventilación de aire para un escape de aire efectivo.
5. La altura mínima entre el soporte de bandeja y la campana extractora debe tener por lo menos de 25-5/8" ; si existe distancia más larga recomendada por el fabricante, entonces debe aplicarla. (Fig. 5-4)
6. Los valores de tensión de las conexiones eléctricas deben corresponder a los indicados en los aparatos, y será operada por persona profesional.
7. Debe cumplir los Reglamentos relativos a la descarga del aire de escape.
8. Cuando la salida de escape está ubicada en la pared trasera, la distancia entre el centro de la salida y la parte inferior de la campana extractora debe mayor de 22-11/25" . (Fig. 5-5)



Demasiadas ventanas y puertas causarán convección de aire

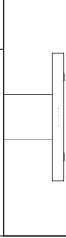


Fig. 5-2

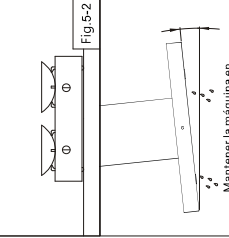


Fig. 5-3

Mantener la máquina en posición horizontal

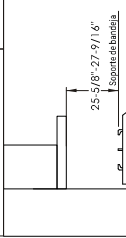


Fig. 5-4

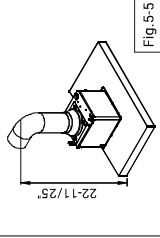
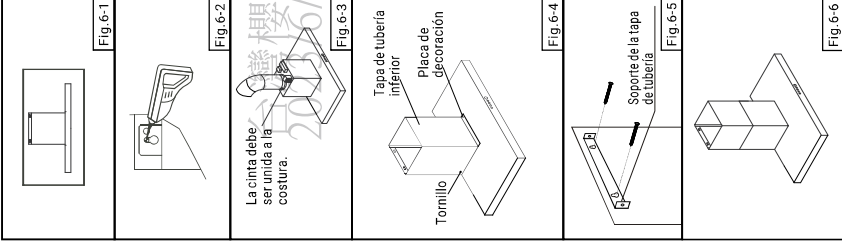


Fig. 5-5

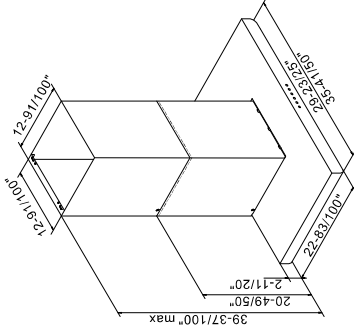
6 Procedimiento de Instalación

1. Abre el cartón y revise si están todos completos los suplementarios p.j. el manual, los soporte de conductos.
2. Revise si toda la campana extractora están en funciona normal (motor y luz). Para evitar lesiones o daños al ventilador, no intentes de alcanzar al interior de la campana con sus manos.
3. Asegúrese de que la pared esté suficientemente fuerte para soportar el peso de la campana extractora.
4. Coloque la plantilla de instalación contra la pared (Fig. 6-1) y perforar agujeros de 1/4" en la posición indicada. Fije 2 pernos (perno plástico) al orificio, como los 2 tornillos de orificios mostrado en la figura (Fig. 6-2). Y pégue la cinta plástica en la parte posterior de la campana extractora.
5. Cuelgue la campana extractora en los tornillos, luego presione los tornillos. Asegúrese de que la campana extractora quedado en una posición horizontal (vea la guía de instalación, Art. 3).
6. Inserte un extremo de la tubería de aluminio en el adaptador de tubería y use cinta adhesiva para sujetar la costura. Extiende la tubería de aluminio a la longitud requerida. Instale el otro extremo de la tubería en el orificio de ventilación de aire. (Fig. 6-3).
7. Ensamble de la tapa de tubería en la campana extractora. Saque los tornillos desde el paquete de accesorios para fijar la tapa de tubería inferior. Saque la placa decorativa del paquete de accesorios e insértele en el espacio entre la caja y la tapa de tubería. (Fig. 6-4).
8. Coloque la plantilla de perforación del soporte de la tapa de tubería contra la pared y perfora orificios de 1/4" en la posición indicada. Inserte el enchufe de plástico al agujero, y fije el soporte a la pared con tornillos para madera $\phi 4 \times 32L$. Utilice el tornillo de $\phi 4 \times 12L$ para fijar la tapa superior de tubería a la base. (Fig. 6-5).
9. Utilice los tornillos $\phi 4 \times 12L$ para instalar la tapa de tubería superior (Fig. 6-6).
10. Cuando terminado la instalación, debe despegar la lámina protectora ente la caja y la tapa de tubería, sino cuando está pegado con sucios acetosos, es difícil de eliminarlo.

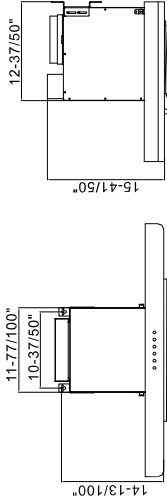


■ Plano de Instalacion

1. Tamaño del cuerpo (con tapa de tubería).



2. La distancia desde la parte inferior de la campana hasta el orificio de perforación del gancho es de 14-13/100".
3. La distancia entre el centro del orificio del tornillo es de 10-34/50".



7 Procedimiento de Operación


ON/OFF


Velocidad Alta


Velocidad Mediana


Velocidad Baja


Cambio de Aire


Lámpara

⏻ Botón ON/OFF:

- Presione el botón, la velocidad preestablecida es la de mediana, se encenderá el indicador cuando está en velocidad mediana.
- Apague la campana: en cualquier velocidad (Alta/Mediana/Baja/Cambio de Aire), presione el botón ON/OFF ⏻ para apagar el ventilador, la unidad vuelve al estado de espera.

🌀 Botón de Velocidad:

- Presione cualquier botón de velocidad para iniciar el ventilador, al mismo tiempo encenderá el indicador.
- Hay botones de Alta, Mediana y Baja velocidad, que puede escoger según las necesidades del usuario.

🌀 Botón de Cambio de Aire:

- Presione el botón del Cambio de Aire 🌀 para iniciar la función del cambio de aire.
- La campana extractora se funciona en varios cambios de velocidad y luego de 5 minutos se apagará automáticamente.

💡 Botón de Lámpara:

- Presione para encender/apagar la luz.

8 Mantenimiento Diario

※ El mantenimiento regular proveer un mejor cumplimiento y prolongar la vida útil del aparato.

※ Desconecte la fuente de energía y desenchufe el aparato antes de limpiarlo.

■ Mantenga siempre el aparato limpio.

Luego del uso, limpie la caja con un paño seco o mojado en detergente suave para mantener la campana limpia y la sensibilidad.

■ Limpie la ranura de aceite.

Vacíe los colectores y/o las copas de aceite según la frecuencia de uso o aproximadamente cuatro meses para evitar el desbordamiento.

■ Limpie la placa de rectificación y la cerca del filtro.

1. Limpieza diaria de la superficie de la placa de rectificación con un paño seco o mojado en detergente suave. (Fig.8-1)
2. Retire la placa de rectificación completa para hacer una limpieza a fondo. Abra la placa de rectificación hacia abajo en un ángulo de 45 grados; Sostenga la placa con las manos, la saque hacia arriba y a sí mismo (Fig.8-2).
3. Primero enjuague la placa, luego rocíe la superficie con un detergente suave, cubre la placa con papel periódico o toalla de papel y déjela por 20 minutos, luego comience a limpiar con un plumero suave o una esponja.
4. Cuelgue la placa hacia arriba y adelante en un ángulo de 45 grados, restablezca la placa al nivel horizontal. (Fig.8-3)
5. La cerca del filtro es de magnético, se puede quitar tirando el extremo delantero hacia abajo. Inserte la cerca del filtro a la ranura de la campana extractora para restaurar. (Fig.8-4)
6. Es recomendable que realice la limpieza de superficie por lo menos una vez por mes y una limpieza a fondo cada 4 meses.

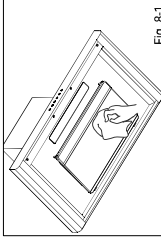


Fig. 8-1

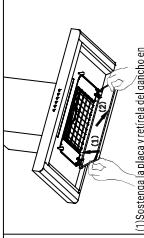


Fig. 8-2

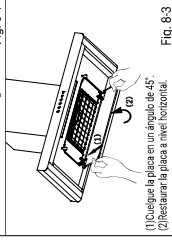


Fig. 8-3

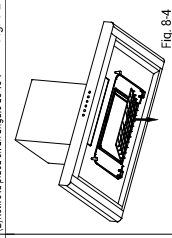
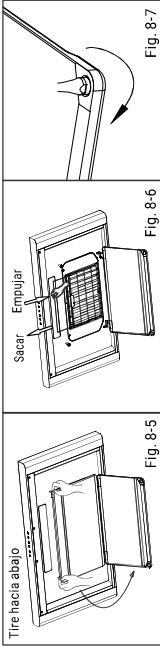


Fig. 8-4

■ Reemplazo del filtro de aceite

- 1. Tire hacia abajo de la placa de rectificación suavemente con manos. (Fig.8-5)
- 2. Saque el filtro de aceite desde la abertura central de la cerca del filtro. Empuje la nueva cerca del filtro plana al fondo. (Fig.8-6)
- 3. Vuelva a colocar la placa de rectificación a su postura original y asegúrese de que el imán está en la ranura. (Fig.8-7)

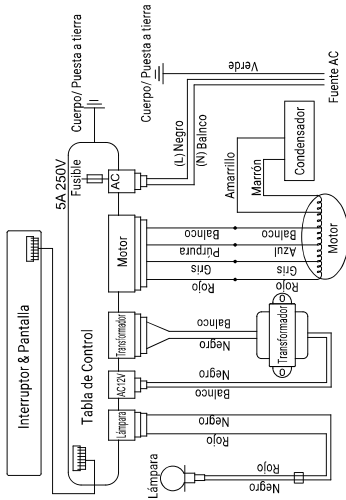


9 Solución de Problemas

- 1. Desconecte la energía inmediatamente si no está bien funcionando y comuníquese con un técnico calificado para la reparación.
- 2. Desconecte la energía antes de realizar una inspección y reparación.

Estados	Causa y Método de Reparación
El cable de energía está dañado	1. Cambie por uno nuevo. 2. Especificación del cable: VED H05VV-F 0.75mm x3C, cable de puesta a tierra Verde y Amarillo con punto tipo R. 3. Especificación del Enchufe: 250V/13A. Enchufe plano de tres piernas.
Succión inadecuada	1. La distancia entre la campana extractora y la superficie de cocción está demasiada alta. 2. Demasiadas puertas o ventanas alrededor del campana que causan la convección. 3. Si la campana está instalada frente a la ventana, es conveniente instalar una pieza de madera contrachapada debajo de la parte trasera de la campana para cubrir la ventana. 4. Consulte las instrucciones de instalación y el aviso antes de su uso.
Aparato está inclinado	1. Si el aparato está inclinado hacia un lado lateral, ajuste las perchas de ambos lados para nivelarlo. 2. Si el aparato está inclinado hacia adelante, atornillelo a la pared (deje el tornillo 0.5~1cm fuera de la pared) o verifique si los tornillos están firmemente colocados en los colgadores u mur), ou vérifiez si les vis dans l'appareil sont desserrés.
Fuga de aceite en el borde del estante central	1. Retire los filtros y verifique si las dos entradas de aire y la sala de escape están conectadas correctamente. 2. Revise si hay fugas de aceite en la base de la tubería y/o en las conexiones de casco de viento. Si lo hay, conéctelo con pintura o superpegamento.

10 Diagrama de Conexiones



11 Especificaciones

MODELO		M-6000 30	M-6000 36
Peso (Kg)	P Neto	20.1	22.5
	P Bruto	25.9	28
Dimensión de Máquina Ancho x Profundida x Altura		29-23/25" X 22-83/100" X 2-11/20"	35-41/50" X 22-83/100" X 2-11/20"
Dimensión de Cartón Longitud x Ancho x Altura		34-9/20" X 19-37/100" X 26-89/100"	40-7/20" X 19-37/100" X 26-89/100"
Voltaje		120V~I 60Hz	
Diámetro del Orificio de Escape		Ø 5-7/8"	
Iluminación		2 WX1 LAMPE LED	
Velocidad del Motor		2450/1800/1500 RPM	
Consumo de Energía		310 W	
PROTEGIDO TÉRMICAMENTE			

1 重要安全須知

請閱讀並保留本說明書

警告：

- 為防止發生火災、電擊，或者人員傷亡，請閱讀如下說明：
- a) 根據製造商規定的方式來使用本機。若有問題，請聯繫製造商。
- b) 在維護或者清潔本機前，請切掉電源。

注意：

僅限於一般通風使用。不要用來排放危險的或者易爆炸性物質以及蒸氣。

警告：

- 為防止發生火災、電擊，或者人員傷亡，請閱讀如下說明：
- a) 應由專業人員進行安裝工作。
- b) 對於燃料灶具，充足的氧氣有助於充分燃燒。將燃燒不充分產生的氣體通過通風燃料灶具的煙道排到外面，不能和油機共用一個煙道，以防止發生倒塌。遵循燃料灶具的使用說明與NFPA、ASHRAE 和當地指令授權機構出版的相關安全標準。
- c) 僅在牆壁或者天花板上鑄孔時，不要損害電線和其他隱藏的設施。
- d) 外排式油機必須通外。

警告：

為防止發生火災，請使用金屬材質的排氣管。

警告：

- 為防止油機表面油脂發生火災，請：
- a) 不要在無人照看的情況下使用高檔烹飪。沸騰溢出的油脂會造成燃燒。熱油的時候使用低檔或者中檔慢慢加熱。
- b) 選擇食物或者用大火烹飪時應打開油機。
- c) 定期清潔油機，避免油機或者油網上堆積油脂。
- d) 使用與灶具發熱元件大小合適的烹飪用具。

警告：

- 為防止油機表面油脂發生火災造成人員傷亡，請閱讀如下說明：
 - a) 用鍋蓋，曲奇紙，或者金屬盤覆蓋到鍋上，然後關閉灶具。小心著火。若鍋內的火苗沒有立即熄滅，搬離廚房並撥打火警電話。
 - b) 不要將著火的鍋端起來，這樣的話有可能燒傷。
 - c) 不要用水來滅火，包括蒸的抹布或者紙巾，否則會爆發出劇烈的水蒸氣。
 - d) 在如下情況下使用滅火器：
 - 1) 明白滅火器有ABC級別，且明白如何使用滅火器；
 - 2) 火勢較小，未蔓延；
 - 3) 已撥打火警電話；
 - 4) 可以搬離至安全出口。
- 以上出自於NFPA出版的“廚房防火安全小常識”。

注意：

為防止發生火災和充分地排氣，排氣管必須通外。不要將氣體排在牆壁天花板或者閣樓裏，也不能排向狹小的空間或者車庫內。

警告：

為防止發生火災或者電擊，不要在本機上使用任何晶體的裝置。

操作須知：

總是保持油網處於原位。

接地須知：

本機必須接地。當發生短路時，接地能夠防止發生電擊。本機的電源線中配有帶接地插頭的接地線。將插頭插入帶接地的插座中。

警告：不恰當的接地會導致電擊。

若不能完全理解接地須知，或者對器具是否存在接地存在疑慮，請諮詢專業的電氣工程師。不要使用過長的電源線。若電源線太短，請專業電氣工程師在靠近器具的地方安裝一個插座。

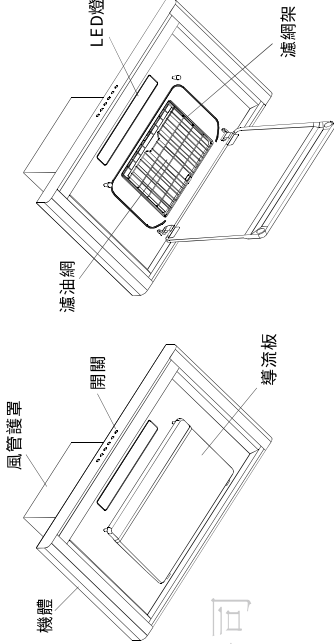
注意：

本煙專為本機而設計，若由非專業人員維護，會發生過熱現象。若需要維護，請將本產品送至專業的服務機構進行檢查或維修。

注意：

- 1. 當拆洗濾油網時，請勿開機使用。
- 2. 換燈泡前，請將電源切斷。
- 3. 切勿讓非專業人員拆卸本機內部。
- 4. 切勿在鍋中燃火(當烹調燒酒釀之類食物，嚴禁鍋中燃火，以免燒壞機體)。
- 5. 切勿用水直接沖洗機體及內部電子零件或把機體浸泡在水裡，以免產生漏電或損壞馬達。
- 6. 切勿使用強酸或強鹼之清潔劑浸泡清洗濾油網。
- 7. 當使用氣體或其他燃料的器具時，請開啟抽油煙機和門窗，以提供充足的空氣流通。
- 8. 請依照說明書指示清潔抽油煙機以避免產生火警。
- 9. 未放置鍋具時，不可讓抽油煙機底下的爐火空燒，以免溫度太高損壞內部機件。
- 10. 抽油煙機不可和其他燃燒燃料的器具使用同一個排氣管道。
- 11. 若電源線損壞，需由合格技師進行更換，以確保安全。
- 12. 切勿清潔抽油煙機內部零件。

2 部件名稱



3 安裝附屬零件表

名稱	簡圖	數量	名稱	簡圖	數量
安裝施工圖		1張	附件包	 1. 十字螺絲 04x32L36 X6 2. 1/4" 六角螺絲 6x32 X6 3. 1/4" 六角螺絲 6x32L32 X2 4. 塑膠十字螺絲 6x32 X2	1包
說明書		1本	護罩固定座		1個
油網	 (裝於密封內)	3個	阻塵條		1個
修飾板		1個			

4 排氣管的安裝

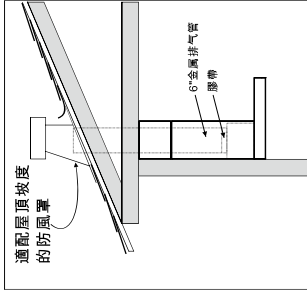
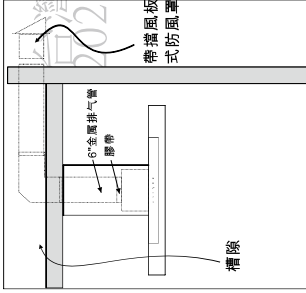
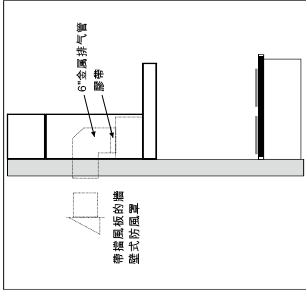
小心火災

不要將氣體排在牆壁、狹小的空間、天花板、閣樓或者車庫內，必須將氣體通過排氣管排出外面。

僅限於使用6"金屬排氣管。

把排氣管套在出風口外面，然後用膠帶纏好固定。最後參照本說明書第6部份中排氣管護罩的安裝說明安裝好上下排氣管護罩。

多種安裝方式：



5 安裝前須知

1. 抽油煙機安裝之周圍，應避免門窗過多而產生空氣對流太大，則無法發揮其排煙之效果。(圖5-1)

2. 抽油煙機安裝於爐台之正上方。(圖5-2)

3. 安裝後之機體不能歪斜應保持水平，否則集油盤(或集油杯)內積油將傾向單邊而溢出機體外。(圖5-3)

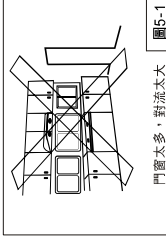
4. 排風出口至機體之距離，應盡量避免過長，以免氣流擠壓於管內，影響其排風效果。

5. 抽油煙機之安裝高度為爐架至機體最低之距離，最少為25-5/8"；倘上述距離有別於爐具生產商的建議，則以較遠者為主。(圖5-4)

6. 接駁電源必須符合標籤上所示的額定電壓，並由合資格技術的人員處理。

7. 應符合條例中有關於廢氣排放的事宜。

8. 抽油煙機之排氣管是由機體正後方中牆壁排氣孔排出時，此時你的牆壁排氣孔中心位置尺寸需距離機體底部22-11/25"以上。(圖5-5)



門窗太多，對流太大
圖5-1

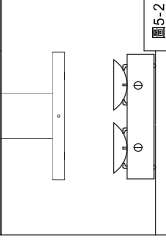


圖5-2

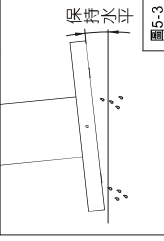


圖5-3

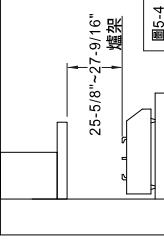


圖5-4

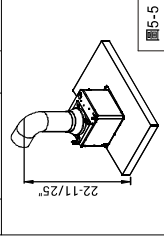


圖5-5

6 安裝施工說明

1. 打開紙箱檢視說明書、風管座等附屬配件是否齊全。
2. 安裝前先測試操作開關上之各項功能是否正常(馬達運轉、照明)，嚴禁將手伸入抽油煙機內部以避免觸及風扇發生危險或損壞風扇。
3. 確定牆壁的強度必須足以承托抽油煙機的重量。
4. 在已選定的安裝位置上，將安裝施工圖貼上以1/4"鑽頭鑽孔(圖6-1)，將孔塞(俗稱塑膠栓)塞入孔內，如右側圖示的吊鑽鑄孔，上鎖附2支螺釘，且於機體後方黏貼阻煙條(圖6-2)。
5. 將機體懸掛於自攻螺絲釘上，然後鎖緊螺釘，機體一定要保持水平。
(請參閱安裝前需知第3項敘述)
6. 將鋁風管套入風管座，於接口處纏繞膠帶，拉伸鋁風管至所需長度，並將出口端固定於牆壁上之預設排氣孔上。(圖6-3)
7. 將上下風管護罩套入風機組，再取附件包中十字螺絲，自兩側鎖入下風管護罩螺絲孔鎖回後，從附件箱取出修飾板，嵌入頂板與護罩間隙中。(圖6-4)
8. 將風管護罩固定座定位於牆上所需位置，再以1/4"鑽頭鑽孔，將塑膠栓塞入孔內，用Ø4X32L木螺釘將固定座定位於牆上，再用Ø4X12L螺絲 將上風管護罩固定於固定座上。(圖6-5)
9. 將上風管護罩用Ø4X12L螺絲固定於固定座上。(圖6-6)
10. 安裝後請將機殼與風管護罩表面之保護膜撕掉，避免沾附油煙後無法撕掉。

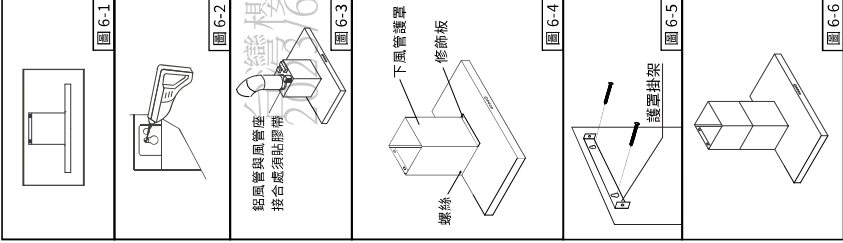


圖 6-1

圖 6-2

鋁風管與風管座接合處須貼膠帶

圖 6-3

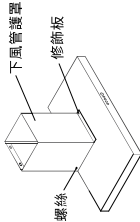


圖 6-4

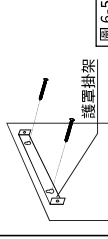


圖 6-5

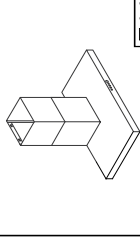
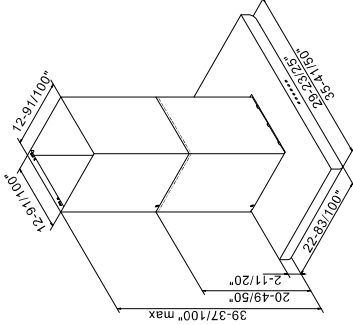


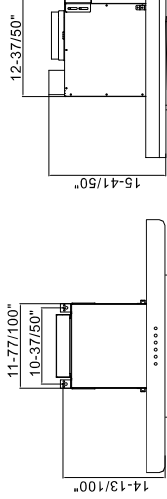
圖 6-6

■ 安裝圖

1. 機體尺寸(含風管護罩)



2. 機身底部至掛勾螺絲鑽孔高度14-13/100".
3. 掛勾螺絲孔中心距離10-37/50".



7 使用方法

					
電源	高速	中速	低速	除味	照明

- ⏻ 電源鍵：●按一下電源鍵，啟動預設為中速，中速指示燈亮起。
 - 強制開機功能：機器運轉中(高速/中速/低速/除味)，按一下電源鍵即停止運轉，進入待機狀態。
- 🌀 轉速鍵：●按壓任一風速鍵即可啟動運轉，風速指示燈亮起。
 - 風速鍵分為高速、中速、低速，可依使用者需求切換使用。
- 🌿 除味鍵：●按一下啟動自動除味運轉功能。
 - 多段變速運轉5分鐘後自動關機。
- 💡 照明鍵：●按壓一下即可開啟/關閉燈光電源。

8 日常保養

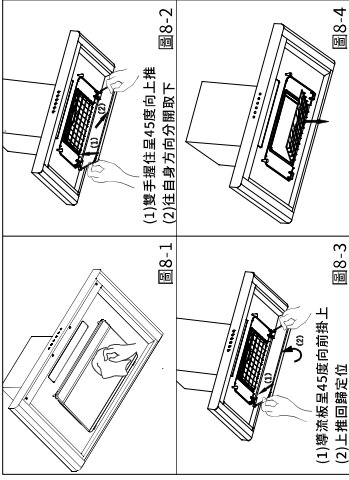
※為發揮本機最佳性能，延長其使用壽命，應經常注意保養。
※保養維修時應將插頭拔掉！

■ 常保持機體外部潔淨
使用後請用乾布或沾有中性清潔劑之抹布，擦拭機體外殼與中架板，經常保持乾淨以維護其美觀、衛生和靈敏度。

■ 清除積油
定期4個月或依使用頻率倒掉導流板油槽內積油，以免有溢出的可能。

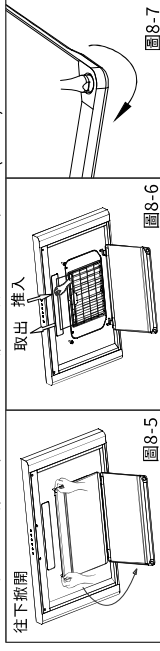
■ 導流板及濾網架之清洗

1. 日常清潔以抹布或沾少許中性清潔劑擦拭導流板表面即可。(圖8-1)
2. 深度清理可將導流板整個拆下。將導流板下掀呈45度，以雙手握住導流板，向上後往自身方向取下。(圖8-2)
3. 先將導流板沖洗沾濕，以中性清潔劑噴灑表面，再以報紙或廚房紙巾包覆，約20分鐘後再用柔軟的抹布或海綿進行清洗動作。
4. 安裝導流板時，導流板呈45度向前往上掛住轉軸後，將導流板上推回歸定位。(圖8-3)
5. 前端濾網架為磁吸式，下拉即可拆下，安裝時先將濾網架插入機體凹槽後向上吸附。(圖8-4)
6. 建議至少每個月進行一次表面清理，每四個月進行一次深度清理。



裁拆之困由來已久

1. 雙手把導流板前端輕輕拉下，並鬆放使其自然垂下，避免導流板掉落。(圖8-5)
2. 從濾網架中間開口處，把濾油網抽出。然後把新的平面濾油網整平後推入到底。(圖8-6)
3. 把導流板往上推回原位，並將磁定位於凹槽內。(圖8-7)

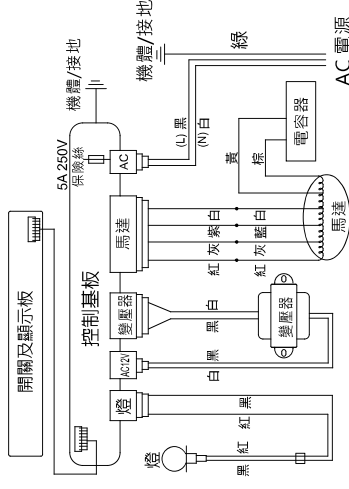


6 異常狀況之處理

1. 使用中發現異常狀況時，請將開關電源切掉，並請符合資格的技术人員進行維修。
2. 處理異常狀況時請務必先行將電源插頭拔掉。

狀況	原因及處置方法
電源線損壞	- 更換電源線 - 電源線規格：VDE H05WW-F 0.75mm X3C線芯直接地線 附R型端子。 - 插頭規格：250V/13A三腳扁插頭。
吸力不強	- 抽油煙機與牆面的距離太高。 - 抽油煙機周圍環境通風多，對流太大。 - 抽油煙機裝置在窗戶處所導致，最好在抽油煙機後面下方放一塊板子，與抽油煙機後部對齊，遮住窗戶。 - 參考安裝原則及安裝注意事項進行安裝。
機體裝設歪斜	- 如左右歪斜則由吊鑽調整左右高度。 - 如向前傾斜，則由吊鑽螺絲再行鑽入牆壁(釘身大約0.5~1cm於壁外)，或查看吊鑽固定於鐵釘的螺絲是否鬆落。
中架板外緣漏油	- 拆下立體濾油網，查看兩入風口流通與風胃是否密接妥當。 - 查看風管座與風胃之結合處是否漏油；如是，即用油漆或強力膠予以補填。

10 配線圖



11 性能表

型 號	M-6000 30		M-6000 36
	淨重	20.1	22.5
機體尺寸	29-23/25" X 22-83/100" X 2-11/20"		35-41/50" X 22-83/100" X 2-11/20"
寬X深X高(mm)			
包裝尺寸	34-9/20" X 19-37/100" X 26-89/100"		40-7/20" X 19-37/100" X 26-89/100"
長X寬X高(mm)			
使用電壓	120V~ / 60Hz		
出風口徑	Ø 5-7/8"		
照 明	2WX1 LED light		
迴轉速	2450/1800/1500 RPM		
耗電量	310 W		
過熱保護			